

The Sign of Jonah

The Gospels record three cases in which Yeshua made reference to Jonah. Each one refers to the evil and adulterous generation seeking for a sign, but Yeshua insists that "no sign will be given to it except the sign of the prophet Jonah" (Matthew 12:39; parallels in Matthew 16:4; Luke 11:29). What is the sign of Jonah? The Matthew 12 version adds, "Just as Jonah was three days and three nights in the belly of the great fish, so will the Son of Man be three days and three nights in the heart of the earth" (Matthew 12:40). But is Yeshua's temporary stay in the tomb really the "sign of Jonah" to which Yeshua refers? This idea is problematic for numerous reasons.

Jonah's stay in the fish was not his sign. When Jonah went to Nineveh, his unplanned underwater voyage was not his sign to the citizens of Nineveh. He did not tell them, "You must believe me because I have been in the belly of a great fish." To the contrary his stay within the fish was the shameful result of his disobedience to God's command.

The risen Yeshua appeared only to his followers. After his resurrection Yeshua appeared only to his followers, not to the entire "evil and adulterous generation." Thus, it would fail to be effective for them as a sign.

Yeshua actually rose on the third day. All other references to Yeshua's resurrection indicate that he was to rise "on the third day,"¹ not after three days and three nights (which would mean he would rise on the fourth day). This suggests that the chronology of Jonah is not meant to be taken precisely and is not what Yeshua meant when he spoke of a sign.

It would not have made sense at the time. The reference to Jonah being in the belly of the fish and Yeshua being within the "heart of the earth" would have been a complete enigma that would not have meant anything to Yeshua's listeners until long afterward.

The sign was already perceptible. In Matthew 16:3 Yeshua criticizes, "You know how to interpret the appearance of the sky, but you cannot interpret the signs of the times." This implies that the sign of Jonah was something the Pharisees and Sadducees should already have perceived prior to Yeshua's death.

It fails to explain the relevance of Jonah. Jonah did spend three days in the belly of the fish, but that fact of chronology really has little relevance

Het teken van Jona

De evangeliën vermelden drie gevallen waarin Yeshua naar Jona verwees. Telkens wordt verwezen naar het boos en overspelig geslacht op zoek naar een teken, maar Yeshua benadrukt dat "er geen teken aan zal worden gegeven dan het teken van Jona, de profeet" (Matteüs 12:39, zoals in Mattheüs 16:4; Lukas 11:29). Wat is het teken van Jona? De Mattheüs 12 versie voegt erbij: "Net zoals Jona drie dagen en drie nachten in de buik van de grote vis was, zo zal de Zoon des mensen drie dagen en drie nachten in het hart der aarde zijn" (Matteüs 12:40). Maar is het tijdelijke verblijf van Yeshua in het graf werkelijk het "teken van Jona" waar Yeshua naar verwijst? Dit lijkt om meer dan een reden onwaarschijnlijk.

Jona's verblijf in de vis was niet zijn teken. Toen Jona naar Nineve ging, was zijn ongeplande onderwaterreis niet zijn teken aan de burgers van Nineve. Hij vertelde hen niet, "Je moet me geloven, omdat ik in de buik van een grote vis ben geweest." Integendeel; zijn verblijf in de vis was het beschamende resultaat van zijn ongehoorzaamheid aan Gods gebod.

De opgestane Yeshua verscheen alleen aan zijn volgelingen. Na zijn opstanding verscheen Yeshua alleen aan zijn volgelingen, niet aan het hele "boze en overspelige geslacht." Het zou dus niet effectief voor hen zijn als teken.

Yeshua stond eigenlijk op de derde dag op. Alle andere verwijzingen naar Yeshua's opstanding geven aan dat hij "op de derde dag"¹ moest opstaan niet na drie dagen en drie nachten (wat zou betekenen dat hij op de vierde dag zou opstaan). Dit suggereert dat de chronologie van Jona niet bedoeld is om precies over te nemen en niet is wat Yeshua bedoelde toen hij van een teken sprak.

Het zou op dat moment geen zin hebben gehad. De verwijzing naar Jona in de buik van de vis en Yeshua in het "hart der aarde" zou een compleet raadsel geweest zijn dat niets voor Yeshua's hoorders kon betekend hebben tot lang daarna.

Het teken was reeds waarneembaar. In Mattheüs 16:3 uit Yeshua kritiek: "Je weet het uiterlijk van de hemel te interpreteren, maar je kunt niet de tekenen van de tijd interpreteren." Dit houdt in dat het teken van Jona iets was wat de Farizeeën en Sadduceeën reeds zouden hebben waargenomen voorafgaand aan de dood van Yeshua.

Het lukt niet om de relevantie met Jona te verklaren. Jona verbleef drie dagen in de buik van de vis, maar dat chronologisch feit heeft echt weinig

on its own. There are numerous other events throughout the Scriptures that occurred after a period of three days. Why did Yeshua not refer to the sign of Abraham (Genesis 22:4) or the sign of Hezekiah (2 Kings 20:5, 8) or the sign of Esther (Esther 5:1)? Furthermore, the importance of Jonah to his generation was not due to the amount of time he spent in the fish.

In addition, we should note that in the three parallel instances referring to the sign of Jonah, only the Matthew 12 version refers to Jonah's misadventure. This suggests that Jonah's time spent in the fish is not critical to Yeshua's point at all. In Luke's version Jonah himself is the sign: "As Jonah became a sign to the people of Nineveh, so will the Son of Man be to this generation" (Luke 11:30). It appears that the "three days and three nights" explanation was an interpolation by an over-enthusiastic copyist and did not appear in the original Gospel of Matthew. One of the ancient Greek manuscripts even contains a note indicating that "three days and three nights" did not appear in the Jewish gospel.²

What then, really; was Jonah's sign to the inhabitants of Nineveh? It was his message: "Yet forty days, and Nineveh shall be overthrown!" (Jonah 3:4). Likewise, Yeshua offered the sign of Jonah to his generation: in forty years, Jerusalem would be destroyed. A Jewish tradition holds that after Nineveh was spared, it returned to its evil ways and was destroyed forty years later:

*As it is said, "should not I pity Nineveh, that great city?" (Jonah 4:11). He postponed his anger with them in keeping with the forty days he sent out Jonah, and after forty years, during which their evil deeds exceeded their previous ones, they were swallowed up as dead men into Sheol below.*³

Likewise, Yeshua forestalled the destruction of the Temple during his lifetime, but forty years later, in 70 CE, it was destroyed.

Endnotes

² Matthew 16:21; 17:23; 20:19; 27:64; Luke 9:22; 18:33; 24:7, 21, 46; Acts 10:40; 1 Corinthians 15:4.

³ MS 899. Bart D. Ehrman, *Lost Scriptures: Books That Did Not Make It into the New Testament* (Oxford, England: Oxford University Press, 2003) 11.

⁴ *Pirkei DeRabbi Eli'ezer* 43.

betrekking op zijn eigen chronologie. Er zijn tal van andere evenementen in heel de Schrift die na een periode van drie dagen gebeurden. Waarom verwees Yeshua niet naar het teken van Abraham (Genesis 22:4) of het teken van Hizkia (2 Koningen 20:5, 8) of het teken van Esther (Esther 5:1)? Voorts was het belang van Jona voor zijn generatie niet te wijten aan de hoeveelheid tijd die hij in de vis verbleef.

Bovendien moeten we opmerken dat in de drie plaatsen die naar het teken van Jona verwijzen, slechts Matteüs 12 naar Jona's tegenspoed verwijst. Dit suggereert dat de tijd die Jona in de vis doorbracht helemaal niet cruciaal is voor Yeshua's punt. In Lucas' versie is Jonah zelf het teken: "Zoals Jona een teken voor de mensen van Nineve werd, zo zal de Zoon des Mensen zijn voor zijn geslacht" (Lucas 11:30). Het blijkt dat de "drie dagen en drie nachten" verklaring een invoeging was van een overenthousiaste kopiist en niet in het oorspronkelijke evangelie van Matteüs stond. Eén van de oude Griekse manuscripten bevat zelfs een aantekening dat "drie dagen en drie nachten" niet in het Joodse evangelie voorkwam.²

Wat was dan, echt, Jona's teken aan de inwoners van Nineve? Het was zijn boodschap: "Nog veertig dagen en Nineve zal worden omgekeerd!" (Jona 3:4). Zo gaf ook Yeshua het teken van Jona aan zijn generatie: binnen veertig jaar zal Jeruzalem worden verwoest. Een Joodse traditie leert dat nadat Nineve werd gespaard, naar zijn boze wegen is teruggekeerd en veertig jaar later vernietigd werd:

*Zoals gezegd wordt, "mag Ik niet medelijden hebben met Nineve, die grote stad?" (Jona 4:11). Hij stelde zijn woede over hen uit in overeenstemming met de veertig dagen dat Hij Jona zond, en na veertig jaar, waarin hun slechte daden hun vorige overtrof, werden ze als doden in het dodenrijk beneden opgeslokt.*³

Ook Yeshua voorkwam de verwoesting van de Tempel tijdens zijn leven, maar veertig jaar later, in 70 n.Chr., werd die vernietigd.

Uit: Messiah Journal 117, FFOZ

Eindnoten

¹ Matteüs 16:21; 17:23; 20:19; 27:64; Lucas 9:22; 18:33; 24: 7, 21, 46; Hand. 10:40; 1 Korintiërs 15:4.

² MS 899. Bart D. Ehrman, *Zoekgeraakte Geschriften: Boeken Die het Nieuwe Testament niet haalden* (Oxford, Engeland: Oxford University Press, 2003) 11.

³ *Pirkei DeRabbi Eli'ezer* 43.